



UN ESTUDIO DE BUENOS AIRES

In order to illustrate the passionate spirit of ZBV, a series of photographs belonging to Facundo de Zuviría has been selected. Our law firm shares with him not only our love for the city of Buenos Aires, but also for the laws, since this well-known artist has graduated from the Universidad de Buenos Aires with a degree in Law. Who would be better than him then to interpret and transmit this characteristic look at the city which combines poetry, abstraction and urban landscapes, revealing an intense, essential Buenos Aires.

Cover: A Buenos Aires law firm

© Copyright 2007, Estudio Zang, Bergel & Viñes Abogados.  
All rights reserved. Deposited under Act 11.723.

Para ilustrar el espíritu apasionado de **ZBV**, se ha elegido una serie de fotografías que pertenecen a **Facundo de Zuviría**, con quien el estudio comparte no sólo el amor por Buenos Aires sino también por las leyes, ya que este reconocido artista obtuvo su título de abogado en la Universidad de Buenos Aires. Quién mejor que él, entonces, para interpretar y transmitir esta particular mirada sobre la ciudad, que combina poesía, abstracción y paisajes urbanos, develando una Buenos Aires profunda y esencial.

© Copyright 2007, Estudio Zang, Bergel & Viñes Abogados.  
Todos los derechos reservados. Hecho el depósito que contempla la ley 11.723.



UN ESTUDIO DE BUENOS AIRES



OBELISCO, 1991  
THE OBELISK, 1991

# Pasión Porteña

## PASSION FOR BUENOS AIRES

Buenos Aires as an economic, financial, political and stock market center of Argentina, is one of the most important cities in South America. Being active and distinguished, Buenos Aires captivates and surprises locals and visitors. With its cosmopolitan spirit developed throughout various generations, the city offers a commercial and cultural range unique in the world. Buenos Aires, an undeniable gate to the region.

It is in this context that **Zang, Bergel & Viñes Abogados** starts, develops and consolidates, becoming well known over the border as one of the most important law firms in the country.

**ZBV** is growing at the same rate than this magic and charismatic city does, adding new trends, while keeping its tradition and track record. Just like the city, versatile and varying, **ZBV** has specialists in numerous areas of law who contribute new prospects and business opportunities to its clients.

Buenos Aires, centro económico-financiero, bursátil y político de Argentina, es una de las ciudades más importantes de América del Sur. Activa y distinguida, Buenos Aires cautiva y sorprende a porteños y visitantes. Dueña de un espíritu cosmopolita, gestado a lo largo de diferentes generaciones, la ciudad ofrece un espectro comercial y cultural único en el mundo. Buenos Aires, una puerta indiscutida en la región.

En este contexto se origina, desarrolla y afianza **Zang, Bergel & Viñes Abogados**, reconocido más allá de las fronteras como uno de los estudios jurídicos más importantes del país.

**ZBV** crece al ritmo de esta mágica y carismática ciudad, e incorpora, como ella, nuevas tendencias a la vez que mantiene su tradición y trayectoria. En línea con la ciudad, versátil y diversa, **ZBV** cuenta con especialistas en las más variadas áreas del derecho, quienes aportan nuevas perspectivas y oportunidades de negocio a sus clientes.



PEATONES EN LA RECOVA DEL BAJO, 1995  
PEDESTRIANS IN THE CITY, 1995

# Perfil

## PROFILE

In 1975, Saúl Zang, Salvador Darío Bergel and Ernesto Manuel Viñes joined together to make up an outstanding law firm, project that nowadays has proved to be settled over a solid, well-known track record.

At present, **ZBV** provides legal counsel in a reliable and professional way to individuals and domestic and foreign, public and private companies in the most wide range of industries through a multidisciplinary team which knows in detail laws in effect at a local and international level. Open to changes, **ZBV** manages to adapt to different circumstances, markets and clients, maintaining a creative view which goes beyond traditional practices.

Aiming at constant improvement, **ZBV** keeps maximum levels of competitiveness and specialization, managing to anticipate each new challenge with unique solutions which become key tools for clients.

En 1975 Saúl Zang, Salvador Darío Bergel y Ernesto Manuel Viñes se unen para conformar un estudio jurídico de excelencia, proyecto que hoy se verifica y se asienta sobre una sólida y reconocida trayectoria.

Actualmente, **ZBV** asesora en forma confiable y profesional a particulares, empresas públicas y privadas nacionales y extranjeras, en la más variada gama de industrias a través de un equipo multidisciplinario que conoce en detalle las leyes que rigen el marco local e internacional. Abierto a los cambios, logra adaptarse a diferentes circunstancias, mercados y clientes y mantiene una visión creativa que se proyecta más allá de las prácticas tradicionales.

Orientados a la superación constante, **ZBV** mantiene máximos niveles de competitividad y especialización y logra anticiparse a cada nuevo desafío con soluciones únicas que se traducen en herramientas clave para los clientes.



ESTACIÓN RETIRO, 1984

RETIRO STATION, 1984

# Prácticas

## PRACTICES

Practice areas attend to modern companies' needs according to structural changes in global economy.

**ZBV** assists public entities and national and foreign clients with the most varied range of matters as required by companies' structures.

### Solution to disputes, arbitration and litigation

- Civil and commercial litigation.
- Contract and damages law, banking law, bankruptcy law and corporate conflicts.
- Alternative dispute resolution methods. Mediations.
- Well-known staff of national and foreign specialist mediators and arbitrators.
- Correspondents all over the Argentine territory and abroad.

### Debt restructuring

- Liabilities restructuring processes, out-of-court settlements, corporate finance, planning of reorganization and guarantees schemes.

Las áreas de práctica reflejan las necesidades de la empresa moderna en función de los cambios estructurales operados en la economía mundial.

**ZBV** asesora a entes públicos y a clientes nacionales y extranjeros, en la más variada gama de asuntos requeridos por la estructura de la empresa.

### Solución de controversias, arbitrajes y litigios

- Litigios civiles y comerciales.
- Derecho contractual y de daños, bancario, concursal y conflictos societarios.
- Métodos alternativos de solución de controversias. Mediaciones.
- Reconocido plantel de mediadores y árbitros especializados, nacionales y extranjeros.
- Corresponsales en todo el territorio argentino y el exterior.

### Reestructuración de deudas

- Procesos de refinanciación de pasivos, acuerdos preventivos extrajudiciales, finanzas corporativas, diseño de esquemas de garantías y concursos preventivos.

# Prácticas

PRACTICES



PASAJE BAROLO, 2000  
BAROLO PASSAGE, 2000

## Real estate

- Purchase, sale, development, recycling, trading and real estate management.
- Practical leading legal solutions related to commercial undertakings for mixed use, shopping centers, hotels, residential developments, special housing developments (country club communities and gated communities), offices, retail and shopping arcades; usage of the land and zoning; construction industry.
- Financing structures.
- Securitization and trust structures.

## Farming

- Comprehensive assistance to agriculture and livestock companies and suppliers in said industry (machinery, transportation, stores, among others), producers of raw materials and food or engaged in cattle breeding or fattening through feed lots.
- Consultancy in companies connected with the meat industry.

## Negocios inmobiliarios

- Compra, venta, desarrollo, reciclaje, comercialización y administración de inmuebles.
- Soluciones prácticas y conducentes en materia legal vinculadas a emprendimientos comerciales de uso mixto, *shopping centers*, hoteles, desarrollos residenciales, urbanizaciones especiales (clubes de campo y barrios cerrados), oficinas, *retail* y galerías comerciales; uso del suelo y zonificación de áreas; construcciones.
- Estructuras de financiamiento.
- Estructuras de fideicomisos y securitizaciones.

## Negocios agropecuarios

- Asesoramiento integral a empresas agrícolas ganaderas y proveedoras de la industria (maquinarias, transporte, depósitos, entre otros), productoras de insumos y alimentos, o dedicadas a la cría y engorde de ganado mediante *feed lots*.
- Asesoramiento a empresas de la industria frigorífica.



VISTA DEL PUERTO, 1984  
VIEW OF THE PORT, 1984

## Capital markets

- Public offer of shares in Argentina and abroad.
- Issuance of debt and indebtedness programs with investments in Argentina, the United States, Asia and the Euromarket.
- Open and close, onshore and offshore investment funds.
- Financial trusts and other structures leading to securitization of assets.
- Stock option programs for executives.
- Transactions with securities: equity securities, simple or convertible securities, warrants and options.
- Risk reduction and coverage operations: swaps and derivative transactions.

## Banks and finances

- Project financing.
- Drafting and negotiation of local and international bank and syndicated loans, with or without guarantee.
- Securitization of mortgage loans and loans with collateral.
- Real estate financing.
- Trusts.
- Exchange aspects.

## Mercado de capitales

- Oferta pública de acciones en Argentina y en el exterior.
- Emisión de títulos de deuda y programas de endeudamiento con colocación en Argentina, Estados Unidos, Asia y el Euromercado.
- Fondos de inversión abiertos y cerrados, locales y *offshore*.
- Fideicomisos financieros y otras estructuras orientadas a la securitización o titulización de activos.
- Programas de *stock options* para ejecutivos.
- Transacciones con títulos valores: acciones, obligaciones negociables simples o convertibles, *warrants* y opciones.
- Operaciones de reducción de riesgo y cobertura: *swaps* y derivados.

## Bancos y finanzas

- Financiación de proyectos (*project financing*).
- Redacción y negociación de préstamos bancarios y sindicados, locales e internacionales, con o sin garantía.
- Securitización o titulización de créditos hipotecarios o prendarios.
- Financiamiento inmobiliario.
- Fideicomisos.
- Aspectos cambiarios.



CÚPULAS SOBRE AVENIDA DE MAYO, 1995  
DOMES ABOVE THE AVENIDA DE MAYO, 1995

# Prácticas

PRACTICES

## Mergers and acquisitions

- Assistance to buyers, sellers and investment banks in the acquisition and sale of corporations.
- Planning and structuring of purchase and sale of blocks of shares in open and closed corporations at a national and international level.
- Consultancy in deals connected with the transfer of going concerns.
- Legal and tax audit (*due diligence*), drafting of contracts and supplemental legal documentation. Strategic alliances, business collaboration agreements, temporary company unions or joint ventures (shareholders' agreement, management agreement, among others).
- Private equity and venture capital operations.
- Public tender processes.

## Corporations and organizations

- Incorporation, dissolution and liquidation of corporations.
- Registration and compliance with the regulations for foreign corporations.
- Corporate reengineering: merger, break-up, purchase and sale of share blocks.
- Conflicts among shareholders.
- Corporations under public-offer regulations.
- Incorporation of public welfare organizations: associations and non-profit organizations.

## Fusiones y adquisiciones

- Asesoramiento a compradores, vendedores y bancos de inversión en operaciones de adquisición y venta de sociedades.
- Planeamiento y estructuración de compraventa de paquetes accionarios en sociedades abiertas y cerradas tanto en el ámbito nacional como internacional.
- Asesoramiento en operaciones de transferencia de fondos de comercio.
- Auditoría legal e impositiva (*due diligence*), redacción de contratos y documentación legal complementaria. Alianzas estratégicas, acuerdos de colaboración empresaria, uniones transitorias de empresas o *joint ventures* (acuerdo de accionistas, acuerdos de *management*, entre otros).
- Operaciones de *private equity* y *venture capital*.
- Procesos licitatorios.

## Sociedades

- Constitución, disolución y liquidación de sociedades comerciales.
- Registración y cumplimiento del régimen de sociedades extranjeras.
- Reingeniería societaria: fusión, escisión, compraventa de paquetes accionarios.
- Conflictos entre accionistas.
- Sociedades dentro del régimen de oferta pública.
- Constitución de organizaciones de bien público: asociaciones y fundaciones.





CATEDRAL, 1999  
THE CATHEDRAL, 1999

# Prácticas

PRACTICES

## Commercial operations

- Legal assistance with all aspects related to the company's running.
- Business organization and structuring; company's relationship with service and input suppliers; national and international operations of purchase and sale of goods; drafting and negotiation of every kind of agreements; setting up of alliances or associations.
- Commercial and industrial franchising.

## Foreign investments

- Assistance to companies and individuals with all legal aspects connected with foreign investments in Argentina.
- Assistance with the application of foreign investment protection international treaties.

## Foreign trade

- Assistance to Argentine and foreign companies with all foreign trade aspects.
- International purchase and sale.
- Aspects connected with credits and customs.
- Mercosur related aspects.
- Exchange aspects.

## Operaciones comerciales

- Asesoramiento legal en todos los aspectos vinculados con el funcionamiento de la empresa.
- Formación y estructuración del negocio; relación de la empresa con proveedores de servicios e insumos; operaciones de compra y venta nacional e internacional de mercadería; redacción y negociación de todo tipo de contratos; establecimiento de alianzas o asociaciones.
- Franquicias comerciales e industriales.

## Inversiones extranjeras

- Asesoramiento a empresas e individuos en todos los aspectos legales vinculados a la radicación de capitales extranjeros en Argentina.
- Asesoramiento respecto de la aplicación de los tratados internacionales de protección de la inversión extranjera.

## Comercio exterior

- Asesoramiento a empresas argentinas y extranjeras en todos los aspectos del comercio exterior.
- Compraventas internacionales.
- Aspectos crediticios y aduaneros.
- Aspectos relacionados con el Mercosur.
- Aspectos cambiarios.

# Prácticas

PRACTICES



PLAZA DE MAYO, 1995

PLAZA DE MAYO, 1995

## Intellectual property

- Protection and management of intellectual property. Transfer of technology and drafting and negotiation of contracts involving technical knowledge or IP assets.
- Licensing agreements, strategic alliances, turnkey agreements, research and development agreements.
- Business collaboration agreements.
- Registration of contracts or works before the competent governmental bodies.
- Protection of computer programs and drafting and negotiation of computer contracts, licensing, technological solution implementation, maintenance, contract for services, tailored programs, outsourcing and escrows.
- Patents. Trade-marks, domain names.
- Industrial secrets.
- Rights of varieties of plants, protection of biotechnological inventions and biosecurity.
- Copyright.
- Franchise agreements.

## Telecommunications and broadcasting

- Regulatory framework for telecommunications and broadcasting.
- Licensing regulations for broadcasting and telecommunication services in general, mobile phone services, data transmission services, satellite services.
- Radioelectrical spectrum management and procedures before the Argentine Communications Commission and other competent bodies.

## Propiedad intelectual

- Protección y gestión de la propiedad intelectual. Transferencia de tecnología y elaboración y negociación de contratos que involucran activos de la PI o conocimientos técnicos.
- Contratos de licencia, alianzas estratégicas, contratos llave en mano, contratos de investigación y desarrollo.
- Acuerdos de colaboración empresaria.
- Trámites de registración de contratos u obras ante los organismos gubernamentales competentes.
- Protección de programas de computación y elaboración y negociación de contratos informáticos, licencias de uso, implementación de soluciones tecnológicas, mantenimiento, locación de obra, programas a medida, *outsourcing* y *escrows*.
- Patentes de invención. Marcas, nombres de dominio en Internet.
- Secretos industriales.
- Derechos de obtentores vegetales, protección de invenciones biotecnológicas y bioseguridad.
- Derechos de autor.
- Contrato de franquicias.

## Telecomunicaciones y radiodifusión

- Marco regulatorio de las telecomunicaciones y la radiodifusión.
- Régimen de licencias de radiodifusión y de servicios de telecomunicaciones en general, servicios de telefonía móvil, servicios de transmisión de datos, servicios satelitales.
- Administración del espectro radioeléctrico y procedimientos ante la Comisión Nacional de Comunicaciones y otros organismos competentes.

# Prácticas

PRACTICES



CALLE BOLÍVAR, SAN TELMO, 1999

BOLÍVAR STREET, NEIGHBORHOOD OF SAN TELMO, 1999

## Media and entertainment

- Assistance in all media and entertainment areas: film, TV, music, advertising, advertising on the Internet, use of works in advertising, licensing and assignment of rights, actor, author and performer agreement, format sale, image use and advising on all matters pertaining to the industrial property, among others.
- Filings with the Argentine Department of Copyright (DNDA), the Argentine Institute of Industrial Property (INPI), the Argentine Society of Authors and Music Composers (Sadaic), the General Society of Argentinian Authors (Argentores), the Performers Argentine Association and the Argentine Chamber of Phonogram and Videogram Producers (AADI-CAPIF), and the Reprographic Rights Management Center (CADRA), among other bodies and institutions.
- Financing, production, acquisition, licensing, development, distribution and trading of audio-visual contents agreements.
- Participation in negotiations with actors, scriptwriters, directors, producers, publishers, collective management organizations and unions of workers of this industry.

## Information technologies

- Electronic and computer contracts. Digital signature.
- Web page design, operation and hosting agreements.
- Agreements with Internet service providers.
- Consumer protection and service provider's responsibility.
- Management, protection and operation of intellectual property assets in the digital field.
- Domain names, trade-marks, patents and copyrights in the Internet.
- Litigation in this matter.

## Medios y entretenimiento

- Asesoramiento en todas las áreas de medios y entretenimiento: cine, TV, música, publicidad, publicidad en Internet, usos de obras en publicidad, licencias y cesiones de derechos, contratos de actor, autor e intérprete, venta de formatos, uso de imagen, cuestiones generales relacionadas con todos los aspectos de la propiedad industrial, entre otros.
- Presentaciones ante la Dirección Nacional del Derecho de Autor (DNDA), el Instituto Nacional de la Propiedad Industrial (INPI), Sadaic, Argentores, AADI-CAPIF, CADRA, entre otros organismos e instituciones.
- Contratos de financiación, producción, adquisición, licencia, desarrollo, distribución y comercialización de contenidos audiovisuales.
- Negociaciones con actores, guionistas, directores, productores, editores, sociedades de gestión colectiva y sindicatos que agrupan a los trabajadores de la industria.

## Tecnologías de la información

- Contratos electrónicos e informáticos. Firma digital.
- Contratos de diseño, explotación y hospedaje de sitios web.
- Contratos con proveedores de servicios de Internet.
- Protección de los consumidores y responsabilidad de los proveedores de servicios.
- Gestión, protección y explotación de activos de propiedad intelectual en el ámbito digital.
- Nombres de dominios, marcas, patentes y derechos de autor en Internet.
- Litigios en la materia.

# Prácticas

PRACTICES



TANGO, CLUB ALMAGRO, 2000

TANGO, ALMAGRO CLUB, 2000

## Insurance and reinsurance

- Acquisition and merger of insurance companies.
- Incorporation and registration of insurance companies.
- Procedures before the Argentine Insurance Superintendence.
- Drafting and adaptation of plans and policies to Argentine legislation.
- Legal support in loss adjustments.
- Solution of disputes in insurance and reinsurance related matters.
- Life, fire, D&O, comprehensive family, civil liability, technical fields and transport insurance.
- Financial reinsurance and reinsurance contracts.
- Optional reinsurance.
- Handling of insurance cases in court.

## Antitrust

- Permitting procedures before the competent antitrust agency for corporate mergers or control acquisitions.
- Consultative opinion procedures before the competent antitrust agency.
- Non-competition agreements.
- Consumer protection.
- Technology transfer agreements (licenses connected with intellectual property rights) and research and development sharing agreements, or business collaboration agreements within the context of the Antitrust Regime.

## Seguros y reaseguros

- Adquisición y fusión de compañías de seguros.
- Constitución y registro de compañías de seguros.
- Procedimientos ante la Superintendencia de Seguros de la Nación.
- Redacción y adaptación de planes y pólizas a la legislación argentina.
- Asistencia legal en la liquidación de siniestros.
- Solución de controversias en temas de seguros y reaseguros.
- Seguros de vida, incendio, D&O, combinado familiar, de responsabilidad civil, ramos técnicos, transporte.
- Contratos de reaseguro y reaseguro financiero.
- Reaseguro facultativo.
- Seguimiento judicial de los siniestros.

## Defensa de la competencia

- Procedimientos para la autorización por parte de la autoridad de aplicación de la Ley de Defensa de la Competencia para operaciones de concentración o toma de control de empresas.
- Trámites de opiniones consultivas por parte de la autoridad de aplicación de la Ley de Defensa de la Competencia.
- Acuerdos de no competencia.
- Protección al consumidor.
- Acuerdos de transferencia de tecnología (licencias relativas a derechos de la propiedad intelectual) y acuerdos de investigación y desarrollo conjunto, o acuerdos de colaboración empresarial en el contexto del Régimen de Defensa de la Competencia.



BOSQUES DE PALERMO, 2001

WOODS OF PALERMO NEIGHBORHOOD, 2001

## Environmental law

- Comprehensive assistance to companies and individuals with all aspects of environmental law.
- Assistance to city halls, industrial parks, business chambers, professional associations, non-governmental entities, public and private entities.
- Consultancy in preventive aspects related to remedies and reparation of contingent environmental damage. Environmental insurance.
- Permanent legal environmental audits (identification of compulsory regulations; analysis of international, national, provincial and municipal applicable regulations).
- Comprehensive management (ISO 9.000 Certifications) and business environmental management (ISO 14.001 Certifications). Management of hazardous / home / pathogenic waste and contaminated sites.
- Environmental Impact Evaluation (EIE, EIA in Spanish) of international, national and municipal projects.
- Environmental due diligence. Environmental liability analysis.
- Judicial and out-of-court procedures. Claims, answers, orders, fines and authorizations before public services regulatory bodies.
- Procedures before national, provincial and municipal authorities.
- Safety and establishment of new industries, health and safety at work, corporate social liability, environmental marketing, bills and Clean Development Mechanism (CDM, MDL in Spanish).
- Technician, manager and operating staff environmental training.

## Medio ambiente

- Asesoramiento integral a empresas e individuos en todos los aspectos del derecho ambiental.
- Asesoramiento a municipios, parques industriales, cámaras empresarias, colegios profesionales, organismos no gubernamentales, organismos de la administración pública y privada.
- Asesoramiento sobre aspectos preventivos vinculados a la remediación y recomposición de eventuales daños ambientales. Seguros ambientales.
- Auditorías ambientales legales permanentes (identificación de normas de cumplimiento obligatorio; análisis de la normativa internacional, nacional, provincial y municipal aplicables).
- Gestión integral (Certificaciones ISO 9.000) y gestión ambiental empresarial (Certificaciones ISO 14.001). Gestión de residuos peligrosos / domiciliarios / patogénicos y sitios contaminados.
- Evaluaciones de Impacto Ambiental (EIA) de proyectos internacionales, nacionales y municipales.
- *Due diligence* ambiental. Análisis de pasivos ambientales.
- Actuaciones judiciales y extrajudiciales. Reclamos, descargos, intimaciones, multas y permisos ante entes reguladores de servicios públicos.
- Procedimientos ante las autoridades de aplicación nacional, provincial y municipal.
- Radicación y seguridad industrial, seguridad e higiene laboral, responsabilidad social empresarial, *marketing* ambiental, proyectos legislativos y Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL).
- Capacitación ambiental de técnicos, gerentes y personal operativo.



CABLES, MICROCENTRO, 2004

WIRES, DOWNTOWN, 2004

# Prácticas

PRACTICES

## Energy and natural resources

- Energy and natural resources law.
- Drafting of regulatory frameworks for privatization processes of national, provincial and municipal companies related to energetic and mining industry and providers of drinking water and purification in Argentina. Assistance to investment companies and governmental bodies.
- Energetic resources assignment, exploration and exploitation agreements, joint ventures, production sharing agreements, business collaboration agreements and temporary company unions (*upstream*).
- Energetic resources distribution agreements and oil-derived products trading and exploitation agreements (*downstream*).
- Bilateral Investment Treaties (BITs) especially on investment of drinking water, electrical energy, gas and oil public service foreign providers.
- Projects of non-conventional energy or environment friendly technologies and their financing.
- Carbon bonds and implementation of financing projects for alternative technologies.
- Public tenders.

## Energía y recursos naturales

- Derecho de la energía y los recursos naturales.
- Formulación de marcos regulatorios para procesos de privatizaciones de empresas nacionales, provinciales y municipales vinculadas a la industria energética, minera y proveedoras de servicios de agua potable y saneamiento de la Argentina. Asesoramiento a empresas inversoras y entes estatales.
- Contratos de concesión, exploración y explotación de reservas energéticas, *joint ventures*, *production sharing agreements*, contratos de colaboración empresaria y uniones transitorias de empresas (*upstream*).
- Contratos de distribución de recursos energéticos y de comercialización y explotación de derivados del petróleo (*downstream*).
- Tratados Bilaterales de Inversión (TBIs) con especial énfasis en la inversión de empresas extranjeras proveedoras del servicio público de agua potable, energía eléctrica, gas y petróleo.
- Proyectos de energía no convencional o tecnologías amigables al medio ambiente y su financiación.
- Bonos de carbono e implementación de proyectos de financiación de tecnologías alternativas.
- Licitaciones.

# Prácticas

PRACTICES



BAR BRITÁNICO, SAN TELMO, 1999

BAR BRITÁNICO, NEIGHBORHOOD OF SAN TELMO, 1999

## Administrative law

- Privatizations.
- Administrative procedure.
- Appeals against national, provincial or local public administrative acts.
- Government's responsibility.
- Judicial review of administrative acts. *Acción de amparo* (summary proceeding for the protection of a constitutional right that was violated) against arbitrary government actions.
- Public services regulatory framework.

## Labor law

- Comprehensive assistance to companies (including transfer of employment contracts, reorganization and restructuring, crisis procedures, etc.).
- Collective labor law (union regulations and collective bargaining agreements).
- Individual labor law (employment contract statutes, employment, health and safety, daily work hours, risks at work and special regulations).
- Assistance with individual claims and collective actions (Compulsory Labor Arbitration Service Department [Seclo] / Ministry of Labor / legal actions).

## Non-profit organizations and associations

- Commitment to community. Assistance to non-profit organizations and associations.

## Derecho administrativo

- Privatizaciones.
- Procedimiento administrativo.
- Recursos contra actos de las administraciones públicas nacionales, provinciales y locales.
- Responsabilidad del Estado.
- Revisión judicial de los actos administrativos. Acción de amparo contra arbitrariedades del Estado.
- Marco regulatorio de los distintos servicios públicos.

## Derecho laboral

- Asesoramiento integral a empresas (incluye transferencias de los contratos de trabajo, reorganización y reestructuración, procedimientos de crisis, etc.).
- Derecho colectivo del trabajo (régimen de asociaciones sindicales y convenios colectivos de trabajo).
- Derecho individual del trabajo (leyes de contrato de trabajo, empleo, higiene y seguridad, jornada, riesgos del trabajo y estatutos especiales).
- Atención de conflictos individuales y colectivos del trabajo (Seclo / Ministerio de Trabajo / juicios).

## Organizaciones sin fines de lucro y fundaciones

- Compromiso con la comunidad. Asesoramiento a fundaciones y organizaciones sin fines de lucro.



OTOÑO EN CATALINAS, 1996

AUTUMN IN CATALINAS BUILDING, 1996

# Compromiso

## COMMITMENT

- GETTING TO KNOW OUR CLIENTS AND ACCOMPANY THEM ON THEIR DAILY GROWTH. THEIR ACHIEVEMENTS ARE OUR PRIME OBJECTIVE.
- BRINGING TAILOR-MADE SOLUTIONS THROUGH A DEVOTED AND COMMITTED WORKING TEAM.
- ENSURING OUR SERVICE PROVISION UNDER THE MOST FAVORABLE LEGAL FRAMEWORK.
- MAXIMIZING OUR CLIENTS' INVESTMENT THROUGH A WELL-KNOWN TRACK RECORD SUPPORTED BY A TOP-QUALITY LEVEL OF PROFESSIONAL STATUS AND SPECIALIZATION.
- CONOCER A NUESTROS CLIENTES Y ACOMPAÑARLOS EN SU CRECIMIENTO DIARIO. SUS LOGROS SON NUESTRA PRIORIDAD.
- ACERCAR SOLUCIONES A MEDIDA A TRAVÉS DE UN EQUIPO DE TRABAJO DEDICADO Y COMPROMETIDO.
- GARANTIZAR EL DESEMPEÑO DE NUESTROS SERVICIOS BAJO UN ÓPTIMO MARCO LEGAL.
- MAXIMIZAR LA INVERSIÓN DE NUESTROS CLIENTES A TRAVÉS DE UNA TRAYECTORIA RECONOCIDA AVALADA POR UN NIVEL DE PROFESIONALISMO Y ESPECIALIZACIÓN SUPERIORES.





PUERTO MADERO, 1999

PUERTO MADERO, 1999

# Membresías

## MEMBERSHIP

**ZBV** counsels foreign companies making investments in Argentina and local companies with a presence abroad, therefore we have to make and keep contact with international law firms and institutions.

**ZBV** is an active member of the following associations:

- AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE IN ARGENTINA
- SPANISH CHAMBER OF COMMERCE IN ARGENTINA
- ARGENTINE-CHINESE CHAMBER OF PRODUCTION, INDUSTRY AND COMMERCE
- ARGENTINE-GERMAN CHAMBER OF INDUSTRY AND COMMERCE

- INTERNATIONAL BAR ASSOCIATION
- AMERICAN BAR ASSOCIATION
- UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS

**ZBV** asesora a compañías extranjeras con inversiones en la Argentina y a empresas locales con presencia en el exterior, realidad que obliga a establecer contacto y mantener relaciones con estudios e instituciones internacionales.

**ZBV** participa activamente de las siguientes asociaciones:

- CÁMARA DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA
- CÁMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA
- CÁMARA DE LA PRODUCCIÓN, LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO ARGENTINO-CHINA
- CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO ARGENTINO-ALEMANA

- INTERNATIONAL BAR ASSOCIATION
- AMERICAN BAR ASSOCIATION
- UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS



[www.multilaw.com](http://www.multilaw.com)



[www.mackrell.net](http://www.mackrell.net)